



**ĐƠN MỞ TÀI KHOẢN TIỀN GỬI CÓ KỲ HẠN / TIỀN GỬI TIẾT KIỆM**  
**TIME DEPOSIT / SAVINGS DEPOSIT ACCOUNT OPENING FORM**

Xin điền vào ô trống và đánh dấu  nơi thích hợp

Please fill in spaces and tick  where applicable

**THÔNG TIN VỀ SẢN PHẨM / PRODUCT INFORMATION**

**Quyền và nghĩa vụ của các bên / Roles and responsibilities of each party:**

Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm, Điều khoản và Điều kiện chung của Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn và Tiền Gửi Tiết Kiệm, Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài Khoản Giao Dịch, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài khoản chính Premier đối với Khách Hàng Premier) quy định toàn bộ các quyền và nghĩa vụ của Khách Hàng và Ngân Hàng liên quan đến Dịch vụ được cung cấp. / *The Time Deposit / Saving Deposit Account Opening Form, Terms and Conditions of Time Deposit Account and Saving Deposit Account, Transactional Account Terms and Conditions, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions for Premier customers) regulate all rights and obligations of both Customers and the Bank in relation to the services rendered.*

Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm này là một phần không tách rời của Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài Khoản Giao Dịch, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài khoản chính Premier đối với Khách Hàng Premier) và cùng tạo thành một thỏa thuận và giải thích hoàn chỉnh cho các Dịch Vụ mà Ngân Hàng cung cấp cho Khách Hàng. / *This Time Deposit / Saving Deposit Account Opening Form is an integral part of Transactional Account Terms and Conditions, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions for Premier customers) and together forms a complete agreement and understanding of the services provided by the Bank to the Customer.*

Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm sẽ được cung cấp cho Khách Hàng 01 bản theo phương thức phù hợp. / *The Customer will be provided 01 copy of Time Deposit / Saving Deposit Account Opening Form as appropriate.*

Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm này và bất kỳ tranh chấp hoặc khiếu nại nào phát sinh từ hoặc có liên quan đến Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm này sẽ được điều chỉnh và giải thích theo luật Việt Nam và các bên đồng ý đệ trình theo thẩm quyền riêng biệt của tòa án Việt Nam. / *This Time Deposit / Saving Deposit Account Opening Form and any dispute or claim arising out of or in connection with it shall be governed by and construed in accordance with the laws of Vietnam and the parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the Vietnamese courts.*

**THÔNG TIN KHÁCH HÀNG / CUSTOMER INFORMATION**

Tên (Các) Chủ Tài Khoản / Account Holder Name(s): .....

Mã số Khách Hàng / Customer Number: .....

Khách Hàng Premier/ Premier Customer:  Có / Yes  Không / No

Các Quốc tịch / Nationalities: .....

Số Thẻ Căn Cước / CCCD / CMND/ Hộ Chiếu của Chủ Tài Khoản Thứ Nhất:

Citizen Identity Card / ID / Passport Number of Account Holder: .....

\*CMND hết hiệu lực sử dụng vào ngày 31/12/2024 / 9-digit ID expires as of 31/12/2024.

Số Thẻ Căn Cước / CCCD / CMND / Hộ Chiếu của Chủ Tài Khoản Thứ Hai (nếu có):

Citizen Identity Card / ID / Passport Number of Joint Account Holder (if any): .....

\*CMND hết hiệu lực sử dụng vào ngày 31/12/2024 / 9-digit ID expires as of 31/12/2024

**CHI TIẾT TIỀN GỬI / DEPOSIT PLACEMENT DETAILS**

Loại Tiền Gửi / Deposit Type:  Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Time Deposit  Tiền Gửi Đa Kỳ Hạn / Step-up Time Deposit  Tiền Gửi Tiết Kiệm / Savings Deposit

Loại Tiền Tệ / Currency:  VND  USD  EUR  GBP  AUD  CAD  JPY  HKD  SGD

Số Tiền Gửi / Deposit Amount: .....

Số Tiền Gửi Bằng Chữ / Deposit Amount in words: .....

Kỳ hạn / Tenor (\*)

1 tuần / 1 week

2 tuần / 2 weeks

3 tuần / 3 weeks

1 tháng / 1 month

2 tháng / 2 months

3 tháng / 3 months

6 tháng / 6 months

9 tháng / 9 months

12 tháng / 12 months

18 tháng / 18 months

24 tháng / 24 months

36 tháng / 36 months

Khác / Other: .....

Lãi suất áp dụng / Interest rate: .....%/năm / year

\*Lưu ý / Note:

1. Tiền gửi bằng ngoại tệ chỉ áp dụng cho kỳ hạn 1-2 tuần, 1-3 tháng, 6 tháng, 9 tháng hoặc 12 tháng. / Foreign currency deposit is available for tenors of 1-2 weeks, 1-3 months, 6 months, 9 months, or 12 months

2. Tiền Gửi Đa Kỳ Hạn chỉ áp dụng cho kỳ hạn 12 tháng. / Step-Up Time Deposit is now available for tenors 12 months.

Mục Đích Gửi Tiền / Purpose:  Tiết kiệm / Savings  Cầm cố để mở Thẻ tín dụng / Secured Credit Card

Nguồn Gốc Tiền Nộp / Source of Funds: .....

Phương Thức Gửi / Placement Method:

Tiền mặt / Cash

Ghi nợ tài khoản (áp dụng cho Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn) / Debit account (for Time Deposit Account only)

✓ Tên tài khoản / Account Holder name: .....

✓ Số tài khoản / Account number: .....

Thanh Toán Lãi / Interest Payment:

Cuối kỳ / At Maturity

Hàng tháng (áp dụng cho Tài khoản Tiền gửi có Kỳ hạn) / Monthly (for Time Deposit Account only)

Ghi có Tài khoản tên / Credit Account Holder name: .....

Số tài khoản / Account number: .....

**Chỉ Thị Đáo Hạn / Maturity Instructions:**

- Tái gửi tiền gốc và lãi cho kỳ hạn mới với lãi suất tại thời điểm đáo hạn (cho phương thức thanh toán lãi cuối kỳ) / Renew principal and interest on maturity date at the prevailing interest rates (applicable for interest payment at maturity)**

**Kỳ hạn /Tenor (\*):**

- |                                               |                                               |                                               |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 tuần / 1 week      | <input type="checkbox"/> 2 tuần / 2 weeks     | <input type="checkbox"/> 3 tuần / 3 weeks     |
| <input type="checkbox"/> 1 tháng / 1 month    | <input type="checkbox"/> 2 tháng / 2 months   | <input type="checkbox"/> 3 tháng / 3 months   |
| <input type="checkbox"/> 6 tháng / 6 months   | <input type="checkbox"/> 9 tháng / 9 months   | <input type="checkbox"/> 12 tháng / 12 months |
| <input type="checkbox"/> 18 tháng / 18 months | <input type="checkbox"/> 24 tháng / 24 months | <input type="checkbox"/> 36 tháng / 36 months |
| <input type="checkbox"/> Khác / other: .....  |                                               |                                               |

- Tái gửi tiền gốc cho kỳ hạn mới với lãi suất tại thời điểm đáo hạn và nhận lãi theo phương thức Thanh Toán Lãi đã chọn ở trên (chỉ áp dụng cho Tiền Gửi Có Kỳ Hạn và không thể áp dụng vào kỳ hạn tiếp theo sau ngày tài khoản thanh toán bị phong tỏa, đóng hoặc có bất kỳ thay đổi nào khác đối với tình trạng tài khoản thanh toán của Khách Hàng) / Renew principal at the prevailing interest rate and receive interest according to the selected Interest Payment method above (applicable for Time Deposit only and not applicable for the upcoming cycle after the date the personal account is being frozen, closed or in any other circumstances where the status of the Customer's current account is changed)**

**Kỳ hạn /Tenor (\*):**

- |                                               |                                               |                                               |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 tuần / 1 week      | <input type="checkbox"/> 2 tuần / 2 weeks     | <input type="checkbox"/> 3 tuần / 3 weeks     |
| <input type="checkbox"/> 1 tháng / 1 month    | <input type="checkbox"/> 2 tháng / 2 months   | <input type="checkbox"/> 3 tháng / 3 months   |
| <input type="checkbox"/> 6 tháng / 6 months   | <input type="checkbox"/> 9 tháng / 9 months   | <input type="checkbox"/> 12 tháng / 12 months |
| <input type="checkbox"/> 18 tháng / 18 months | <input type="checkbox"/> 24 tháng / 24 months | <input type="checkbox"/> 36 tháng / 36 months |
| <input type="checkbox"/> Khác / other: .....  |                                               |                                               |

- Nhận gốc và lãi vào ngày đáo hạn (chỉ áp dụng cho Tiền Gửi Có Kỳ Hạn) / Receive principal and interest on maturity date (applicable for Time Deposit only)**

**Ghi có Tài khoản (áp dụng cho Tài khoản Tiền gửi có Kỳ hạn) / Credit account (for Time Deposit Account only):**

**Tài khoản tên/ Account Holder name:** .....

**Số tài khoản/ Account number:** .....

**PHƯƠNG THỨC ĐIỀU HÀNH DÀNH CHO TIỀN GỬI CHUNG / ACCOUNT OPERATION METHOD FOR JOINT DEPOSIT ACCOUNT**

**Phương thức điều hành tiền gửi chung được chọn dưới đây sẽ áp dụng cho Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn hoặc Tiền Gửi Tiết Kiệm được mở theo Đơn này. / The account operation method selected below shall be applied to the Joint Time Deposit or Savings Deposit Account opened under this Form.**

- “Bất kỳ chữ ký nào” / “Either to sign”**

Cho yêu cầu này, Chúng tôi đồng ý rằng chữ ký của bất kỳ một ai trong Chúng tôi về hoặc liên quan đến bất kỳ một vấn đề gì đối với tiền gửi chung sẽ ràng buộc các đồng chủ tài khoản khác và đồng ý ủy quyền cho mỗi đồng chủ tài khoản được toàn quyền điều hành tiền gửi chung, bao gồm thực hiện các giao dịch bằng cách đưa ra chỉ thị giao dịch cho Ngân Hàng, đóng tài khoản và đưa ra bất kỳ các chỉ thị điều hành tài khoản nào khác mà không cần Chúng tôi cùng ký. Chúng tôi xác nhận đã đọc và hiểu rõ các quy định liên quan đến tài khoản chung tại Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài Khoản Giao Dịch, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài khoản chính Premier đối với Khách

Hàng Premier) (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) của Ngân Hàng và đồng ý tuân thủ các Điều khoản và Điều kiện này. / *For this request, We, the undersigned, hereby agree that the signature of any one of us on or in relation to any matter regarding the joint account will bind the other joint account holders and that each joint account holder is hereby authorised to have full powers to operate the joint account, including to conduct any transaction by way of instruction to the Bank, to close the joint account holder and to give any other instructions to operate the joint account without requiring our joint signatures. We have read and understood the provisions relevant to joint account in the Transactional Account Terms and Conditions, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions for Premier customers) (as may be amended from time to time) of the Bank and agree to be bound by them.*

□ **“Cả hai chữ ký” / “Both to sign”**

Đối với yêu cầu này, Chúng tôi đồng ý rằng bất kỳ một vấn đề gì đối với tiền gửi chung này sẽ yêu cầu sự đồng ý của các đồng chủ tài khoản bằng cách đưa ra chỉ thị hợp lệ. Chúng tôi xác nhận đã đọc và hiểu rõ các quy định liên quan đến tài khoản chung tại Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài Khoản Giao Dịch, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Tài khoản chính Premier đối với Khách Hàng Premier) (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) của Ngân Hàng và đồng ý tuân thủ các điều kiện và điều khoản này. / *For this request, we, the undersigned, hereby agree that any matter regarding the joint account is required all of our agreement from both account holders by way of instruction to the Bank. We have read and understood the provisions relevant to joint account in the Transactional Account Terms and Conditions, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions for Premier customers) (as may be amended from time to time) of the Bank and agree to be bound by them.*

**XÁC NHẬN CỦA KHÁCH HÀNG / CUSTOMER CONFIRMATIONS**

1. Tôi / Chúng tôi xác nhận ở đây rằng các thông tin nêu trên là đầy đủ đúng sự thật và chính xác. Tôi / Chúng tôi xác nhận rằng Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) (“**Ngân Hàng**”, “**HSBC**”) đã cung cấp, giải thích chi tiết, đầy đủ Điều khoản và Điều kiện chung của Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn và Tiền Gửi Tiết Kiệm, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier) (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) và Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm cho Tôi / Chúng tôi và Ngân Hàng có thời gian hợp lý để Tôi / Chúng tôi nghiên cứu và Tôi / Chúng tôi đã hiểu rõ, và đồng ý với toàn bộ thông tin của Điều khoản và Điều kiện chung của Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn và Tiền Gửi Tiết Kiệm, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier) và Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm và các vấn đề khác có liên quan đến các dịch vụ của Ngân Hàng.

Tôi / Chúng tôi đồng ý rằng Đơn Mở Tài Khoản Cá Nhân, Đơn Mở Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn/ Tiền Gửi Tiết Kiệm, Thông Báo Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Thẻ Tiết Kiệm, Điều Khoản và Điều Kiện của Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn và Tiền Gửi Tiết Kiệm, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier) (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) và tài liệu xác lập quyền đại diện (nếu có) sẽ cấu thành Thỏa Thuận Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm giữa Tôi / Chúng tôi và Ngân Hàng và đồng ý tuân thủ Thỏa Thuận Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm này. Thỏa Thuận Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm có hiệu lực từ thời điểm ngày giờ giao dịch được thể hiện trên Thông Báo Tiền Gửi Có Kỳ Hạn/ Thẻ Tiết Kiệm được Ngân Hàng trao cho tôi / chúng tôi. / *I / We hereby confirm that the details given above are true and correct. I / We confirm that the Bank has provided and explained in full details about The Time Deposit / Saving Deposit Account Opening Form, Terms and Conditions of Time Deposit Account and Saving Deposit Account, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions) (as may be amended from time to time) to me / us and I / We have fully understood and agreed to all information about The Time Deposit / Saving Deposit Account Opening Form, Terms and Conditions of Time Deposit Account and Saving Deposit Account, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions) and other matters related to the services of the Bank. I / We agree that the Personal Account Opening Form, this Time Deposit / Savings Deposit Account Opening Form, the Time Deposit Account Advice / Savings Card, the Terms and Conditions of Time Deposit Account and Savings Deposit Account, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions) and the document(s) evidencing the representation right (if any) will constitute the Agreement on Time Deposit / Savings Deposit Account between me / us and the Bank and agree to comply with this Agreement. This Agreement is*

*effective as from the Capture Date and Time as reflected in the Time Deposit Advice / Savings Card delivered by the Bank to me / us.*

2. Đơn Mở Tài khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn / Tiền Gửi Tiết Kiệm này khi được Ngân Hàng chấp thuận là một phần không tách rời của Đơn Mở Tài Khoản Cá Nhân, Điều Khoản và Điều Kiện của Tài Khoản Tiền Gửi Có Kỳ Hạn và Tiền Gửi Tiết Kiệm, Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung (Bản Điều Khoản và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier) (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm), Các Điều Khoản Và Điều Kiện Dành Cho Ngân Hàng Trực Tuyến và Bản Điều Khoản và Điều Kiện Sử Dụng Ứng Dụng HSBC Việt Nam và cùng tạo thành một thỏa thuận và giải thích hoàn chỉnh cho các Dịch Vụ mà Ngân Hàng cung cấp cho Khách Hàng. / *This Time Deposit / Saving Deposit Account Opening Form, after the Bank accepts it, is an integral part of the Personal Account Opening Form, General Terms and Conditions, Terms and Conditions of Time Deposit Account and Saving Deposit Account, General Terms and Conditions (Premier Master Account Terms and Conditions for Premier customers), Terms and Conditions For Online Banking, and HSBC Vietnam App Terms and Conditions and together form a complete agreement and understanding of the Services provided by the Bank to the Customer.*

3. Tôi / Chúng tôi xác nhận rằng Tôi / Chúng tôi đã đọc và hiểu rõ Thông Báo Bảo Mật của HSBC được công bố tại <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. Tôi/ Chúng tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của tôi theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC. / *I/We acknowledge and confirm that I/ We have read and understood HSBC's Privacy Notice published at https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/. I hereby give my/ our explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process my Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice.*


4. Tôi / Chúng tôi xác nhận, tuyên bố và bảo đảm rằng (i) mọi người có Dữ Liệu Cá Nhân mà Tôi / Chúng tôi (hoặc bất kỳ ai thay mặt tôi) đã cung cấp hoặc sẽ cung cấp cho HSBC hoặc một thành viên của Tập Đoàn HSBC ("**Những Người Có Liên Quan**" của Tôi / Chúng tôi) đã được thông báo về Thông Báo Bảo Mật của HSBC; (ii) Những Người Có Liên Quan đã đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC; và (iii) tôi/ chúng tôi được phép tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan cho HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC để HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC có thể xử lý dữ liệu theo cách tương tự. Đồng thời, Tôi / Chúng tôi đã thông báo cho Những Người Có Liên Quan hiểu rõ về các quyền khác nhau của Những Người Có Liên Quan đối với Dữ Liệu Cá Nhân theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC và quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam. Tôi/ chúng tôi, bằng văn bản này, cam kết xác minh tính chính xác và đầy đủ của Dữ Liệu Cá Nhân được cung cấp cho HSBC. / *I / We confirm, represent, and warrant that (i) every person whose Personal Data that I (or anyone on my/ our behalf) has provided or will from time to time provide to HSBC or a member of the HSBC Group (my/ our "**Connected Persons**") has been notified of HSBC Privacy Notice; (ii) they have given their explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice; and (iii) I am/ We are authorized to disclose their Personal Data to HSBC and / or members of the HSBC Group so that HSBC and / or members of the HSBC Group can process the same. At the same time, I / We have advised them of their various rights with respect to their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice and in compliance with applicable laws of Vietnam. I / We, with this, undertake to verify the accuracy and completeness of the Personal Data provided to HSBC.*

Tôi / Chúng tôi xác nhận rằng Tôi / Chúng tôi đã đọc và hiểu rõ và đồng ý với Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC được công bố tại <https://grp.hsbc/quytacbaovethongtincuanguoitieudung> và công khai theo hình thức niêm yết tại trụ sở, địa điểm kinh doanh của HSBC. Tôi / Chúng tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý thông tin của tôi theo Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC. / *I / We acknowledge and confirm that I / We have read and understood HSBC Principles Of Consumer Information Protection published at <https://grp.hsbc/principlesofconsumerinformationprotection> and publicly announced in a distinct position at the Head office and branches or transaction offices of HSBC. I / We hereby give my / our explicit, voluntary,*



*affirmative, unconditional consent for HSBC to process my / our data in accordance with the contents of HSBC Principles Of Consumer Information Protection.*

5. Tôi/ Chúng tôi xác nhận và hiểu rằng trong trường hợp có bất kỳ thay đổi nào đối với sự đồng ý của Tôi/ Chúng tôi, Tôi/ Chúng tôi sẽ yêu cầu bằng văn bản theo mẫu quy định có sẵn tại các chi nhánh / phòng giao dịch của HSBC hoặc các kênh khác được cung cấp trong Thông Báo Bảo Mật của HSBC. Tôi / Chúng tôi hiểu rằng nếu Tôi/ Chúng tôi thay đổi sự đồng ý của mình vì bất kỳ mục đích nào và tùy thuộc vào tính chất yêu cầu của Tôi/ Chúng tôi, HSBC có thể không tiếp tục cung cấp Sản Phẩm và/hoặc Dịch Vụ cho Tôi/ Chúng tôi. / I / We acknowledge and understand that in case of any change to my / our given consent, I / We will request in writing using the prescribed form available at HSBC branches or transaction offices or other channels provided in HSBC Privacy Notice. I / We understand that if I / We change my / our consent for any purpose and depending on the nature of my / our request, HSBC may not be able to continue to provide products and / or services to me / us.

<b>Tên và chữ ký chủ tài khoản thứ nhất</b> <i>Name and signature of first applicant</i>	<b>Tên và chữ ký chủ tài khoản thứ hai, nếu có</b> <i>Name and signature of second applicant, if any</i>
	
Ngày ..... tháng .... năm ..... <i>Date ..... month .... year .....</i>	Ngày ..... tháng .... năm ..... <i>Date ..... month .... year .....</i>

<b>Dành Riêng Cho Ngân Hàng / For Bank Use Only</b>		
Customer Number	Deal Number (for Transitory Account)	Date Checked and Approved/Verified by

Interest Rate	Date and Time Receiving	Bank/Branch Stamp and Authorised Signature
---------------	-------------------------	--------------------------------------------